

## SPEEDCUT 13

**ODDIEL 1: Identifikácia zmesi a spoločnosti/podniku****1.1 Identifikátor produktu**

Názov chemický / obchodný:

**SPEEDCUT 13**

UFI:

7DJY-G2W5-FUKT-QKGV

Výrobca:

**OMA CZ, a.s.**

Adresa:

**Stráž pod Ralskem, 47127, Borová 103**

Distribútor:

**OMA CZ Slovakia s.r.o.**

Adresa:

**Bratislava, 81104, Boženy Nemcovej 8****1.2 Relevantné identifikované použitia zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú**

Identifikované použitia:

Obrábacia kvapalina

Neodporúčané použitia:

Použitie by malo byť obmedzené na tie uvedené vyššie.

**1.3 Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov**

Obchodný názov:

OMA CZ Slovakia s.r.o.

Sídlo:

Bratislava, 81104, Boženy Nemcovej 8

Identifikačné číslo:

50299964

Tel:

+421903714919

www:

www.omacz.sk

Spracovateľ KBÚ:

OMA CZ, a.s., laborator@omacz.cz

**1.4 Núdzové telefónne číslo****Národné toxikologické informačné centrum (NTIC): Limbová 5, Bratislava, Slovenská republika, Tel.: +421 2 5477 4166, +421 911 166 066****ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti****2.1 Klasifikácia zmesi****Klasifikácia podľa nariadení (ES) č. 1272/2008 (CLP):**

Eye Irrit. 2; Podráždenie očí, kategória 2, H319

Asp. Tox. 1; Aspiračná nebezpečnosť, kategória 1, H304

Aquatic Chronic 3; Nebezpečný pre vodné prostredie - chronicky, kategória nebezpečnosti 3, H412

**2.2 Prvky označovania**

Označenie podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008 (CLP):

Výstražný piktogram:



Výstražné slovo:

NEBEZPEČENSTVO

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006 (REACH) a  
Nariadenia Komisie (EÚ) č. 2020/878

Verzia: 1.0  
Dátum vydania: 26.04.2022

SPEEDCUT 13

Obsahuje:	destiláty (ropné), hydrogenované, ľahké vyššie alkánové frakcie, (Z)-N-metyl-N-(1-oxo-9-oktadecenyl) glycín
Výstražné upozornenia:	H304 Pri požití a vniknutí do dýchacích ciest môže spôsobiť smrť. H319 Spôsobuje vážne podráždenie očí. H412 Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.
Bezpečnostné upozornenia:	P264 Po manipulácii starostlivo umyte ruky. P273 Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia. P280 Používajte ochranné rukavice / ochranný odev / ochranné okuliare. P301/310 PO POŽITÍ: Okamžite volajte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ P331 Nevyvolávajte zvracanie. P337/313 Ak podráždenie očí pretrváva: Vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť. P405 Uchovávať uzamknuté.
Doplňujúce informácie:	Nie sú.

## 2.3 Iná nebezpečnosť

Výrobok neobsahuje látky perzistentné, bioakumulatívne a toxické alebo veľmi perzistentné a veľmi bioakumulatívne podľa kritérií v prílohe XIII. nariadenia ES (PBT, vPvB) v koncentrácii 0,1% hmotnostných alebo vyššej.

Tento produkt neobsahuje SVHC látku.

Výrobok neobsahuje látky, ktoré boli zaradené do zoznamu zostaveného v súlade s článkom 59 ods. 1, ktoré majú vlastnosti vyvolávajúce narušenie endokrinného systému, ani látky, ktoré boli určené ako látky s vlastnosťami vyvolávajúce narušenie endokrinnnej činnosti v súlade s kritériami stanovenými v nariadení Komisie delegované právomoci (EÚ) 2017/2100. alebo v nariadení Komisie (EÚ) 2018/605 v koncentrácii 0,1 % hmotnosti alebo vyššej.

## ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

### 3.2 Zmesi

Názov zložky	Obsah (hmot. %)	CAS EINECS Index N° Reg. číslo	Klasifikácie podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008 (CLP)	
destiláty (ropné), hydrogenované, ľahké vyššie alkánové frakcie	≥ 90 - < 95	64742-55-8 265-158-7 649-468-00-3	Poznámka L *	-
(Z)-N-metyl-N-(1-oxo-9-oktadecenyl) glycín	≥ 1 - < 2,5	110-25-8 203-749-3	Acute Tox. 4 Aquatic Acute 1 Aquatic Chronic 1 Eye Dam. 1 Skin Irrit. 2	H332 H400 H410 H318 H315

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006 (REACH) a  
Nariadenia Komisie (EU) č. 2020/878

Verzia: 1.0  
Dátum vydania: 26.04.2022

SPEEDCUT 13

2,6-di-terc-butyl-p-krezol	< 0,25	128-37-0 204-881-4 01-2119480433-40-0000	Aquatic Acute 1 Aquatic Chronic 1 M-factor: 1	H400 H410
----------------------------	--------	--	---	--------------

Poznámka L: Použitý minerálny olej má hodnotu DMSO <3 %, a preto nie je klasifikovaný ako karcinogén.

\* Látka, pre ktorú sú stanovené národné legislatívne limity pre pracovné prostredie.

Úplné znenie H-viet v ODDIELE 16.

## ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

### 4.1 Opis opatrení prvej pomoci

Všeobecné pokyny:	V prípade nehody alebo ak sa necítite dobre, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc (ak je to možné, ukážte tento túto KBÚ alebo etiketu).
Pri inhalácii:	Premiestniť postihnutého na čerstvý vzduch, zaistiť mu pokoj, zabrániť podchladeniu. Pri problémoch vyhľadať lekársku pomoc.
Pri kontakte s kožou:	Vyzliecť zasiahnutý odev, postihnuté miesto dôkladne umyť vodou a mydlom, ošetriť vhodným krémom.
Pri kontakte s očami:	Ihneď vypláchnuť oči prúdom tečúcej vody, roztvoriť očné viečka. Ak sú nasadené kontaktné šošovky, opatrne ich vybrať a pokračovať vo vyplachovaní, zasiahnuté oko široko otvorené od vnútorného kútika k vonkajšiemu, aby nebolo zasiahnuté druhé oko a tiež pod viečkami po dobu min. 15 minút. Pri pretrvávajúcej ťažkosti vyhľadať odbornú lekársku pomoc.
Pri požití:	Vypláchnuť ústa vodou, nevyvolávať zvracanie. Okamžite vyhľadať lekársku pomoc.
Ochrana poskytovateľov prvej pomoci:	V prvom rade dbajte predovšetkým na vlastné bezpečie a ochranu.

### 4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

Môžu sa vyskytnúť nasledujúce symptómy: Kašeľ, Dýchacie ťažkosti, Dýchavičnosť, Horúčka, Zvracanie Zápal pľúc (Pneumónia)  
Symptómy sa môžu tiež prejaviť až niekoľko hodín po expozícii.

### 4.3 Údaj o akejkolvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania

Nevyvolávajte zvracanie. Postihnutému v bezvedomí nikdy nepodávajte nič do úst. Ukážte lekárovi túto kartu bezpečnostných údajov alebo etiketu výrobku. Osoby poskytujúce pomoc v priestore s neznámou koncentráciou pár/hmly by mali byť vybavené zodpovedajúcou ochranou dýchacích ciest.

Pokyny pre lekára: Použite symptomatickú liečbu.

## ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

### 5.1 Hasiace prostriedky

Vhodné hasiace prostriedky:	Pena, suchý prášok, oxid uhličitý, vodný sprej, piesok
Nehodné hasiace prostriedky:	Priamy prúd vody - mohlo by dôjsť k rozšíreniu požiaru.

### 5.2 Osobitné druhy nebezpečnosti vyplývajúce z zmesi

## SPEEDCUT 13

Pri horení sa môžu tvoriť nebezpečné výpary.

**5.3 Rady pre požiarnikov**

Nevstupujte do oblasti požiaru bez ochranných prostriedkov, vrátane nezávislého dýchacieho prístroja. Pre chladenie nádob vystavených ohňu použite vodnú sprchu alebo hmlu. Zabráňte úniku hasiacich vôd do životného prostredia.

**ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení****6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy****Opatrenia pre pracovníkov okrem pracovníkov zasahujúcich v prípade núdze**

Použite OOPP - vhodný ochranný odev, rukavice a ochranu očí a tváre. Odstráňte všetky možné zdroje vznietenia a zapálenia. Zaisťte odvetranie zasiahnutého miesta. Všetky osoby, nepodieľajúce sa na záchranných prácach, vykázať do bezpečnej vzdialenosti.

**Opatrenia pre pracovníkov zasahujúce v prípade núdze**

V závislosti od miery úniku použiť vysokú gumovú obuv príp. gumový oblek. Dbáť vysokého rizika pošmyknutia.

**6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie**

Zamedziť úniku do životného prostredia, zabrániť vniknutiu do povrchových vôd a kanalizácie. V prípade úniku do kanalizácie alebo vodného toku, bezodkladne informovať jeho správcu, príp. príslušné orgány.

**6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie**

V prípade úniku lokalizovať a pokiaľ je to možné, produkt odčerpať alebo mechanicky odstrániť, stiahnuť z povrchu vôd. Zvyšky alebo menšie množstvo nechať vsiaknuť do vhodného sorbentu (Vapex, kremelina, piesok) a umiestniť do vhodných nádob a odovzdať na likvidáciu v súlade s platnými predpismi.

**6.4 Odkaz na iné oddiely**

Pozri oddiel 7, 8 a 13.

**ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie****7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie**

Zamedziť styku s pokožkou a očami. Používať vhodné OOPP. Používať v dobre vetraných priestoroch so zaisteným prívodom čerstvého vzduchu. Pri práci nejest', nepiť, nefajčiť. Po skončení práce si umyť ruky. Dodržiavať zákonné ochrane a bezpečnosti práce.

**7.2 Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkoľvek nekompatibility**

Skladovať v dobre uzatvorených originálnych obaloch na suchom, chladnom a dobre vetranom mieste. Neskladujte spolu s potravinami, nápojmi a krmivom. Neskladujte spoločne so silnými kyselinami a zásadami. Odporúčaná teplota skladovania < 40 ° C. Skladujte mimo dosahu tepla, iskier, otvoreného ohňa.

**7.3 Špecifické konečné použitie, resp. použitia**

viď odd. 1.2

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006 (REACH) a  
Nariadenia Komisie (EU) č. 2020/878

Verzia: 1.0  
Dátum vydania: 26.04.2022

SPEEDCUT 13

## ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

### 8.1 Kontrolné parametre

Expozičné limity: Nariadenie vlády č. 355/2006 Z. z., o ochrane zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou chemickým faktorom pri práci, v platnom znení, sú stanovené nasledujúce najvyššie prípustné koncentrácie (NPK-P) a prípustné expozičné limity (PEL) chemických látok v ovzduší pracovísk:

Látka	CAS	NPEL (mg/m <sup>3</sup> ) priemerný	NPEL (mg/m <sup>3</sup> ) krátkodobý	Poznámka
minerálne oleje	-	1	3	

Látky, pre ktoré je stanovený expozičný limit Spoločenstva: Zodpovedajú medzným hodnotám Únie v súlade so smernicou 2000/39/ES (v znení zmien a doplnení).

Látka	CAS	Limitné hodnoty (mg/m <sup>3</sup> )		Poznámka
		OEL	STEL	
Žiadne dáta k dispozícii.				

DNEL:

destiláty (ropné), hydrogenované, ľahké vyššie alkánové frakcie (CAS: 64742-55-8)

Exponovaná skupina a spôsob expozície	Trvanie expozície	Typ účinku	Jednotka	Hodnota
<b>Pracovníci</b>				
Inhalačná	Dlhodobá (chronická)	systemový	mg/m <sup>3</sup>	2.73
		lokálny	mg/m <sup>3</sup>	5.58
Dermálna	Dlhodobá (chronická)	systemový	mg/kg <sub>bw/d</sub>	0.97
<b>Spotrebitelia</b>				
Orálna	Dlhodobá (chronická)	systemový	mg/kg <sub>bw/d</sub>	0.74

2,6-di-terc-butyl-p-krezol (CAS: 128-37-0)

Exponovaná skupina a spôsob expozície	Trvanie expozície	Typ účinku	Jednotka	Hodnota
<b>Pracovníci</b>				
Inhalačná	Dlhodobá (chronická)	systemový	mg/m <sup>3</sup>	3.5
Dermálna	Dlhodobá (chronická)	systemový	mg/kg <sub>bw/d</sub>	0.5
<b>Spotrebitelia</b>				
Inhalačná	Dlhodobá (chronická)	systemový	mg/m <sup>3</sup>	0.86
Dermálna	Dlhodobá (chronická)	systemový	mg/kg <sub>bw/d</sub>	0.25

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006 (REACH) a  
Nariadenia Komisie (EU) č. 2020/878

Verzia: 1.0  
Dátum vydania: 26.04.2022

SPEEDCUT 13

PNEC:

destiláty (ropné), hydrogenované, ľahké vyššie alkánové frakcie (CAS: 64742-55-8)

Zložka životného prostredia		PNEC	Jednotka	Hodnota
Potravinový reťazec	Predátori	PNEC oral.	mg/kg potravy	9.33

2,6-di-terc-butyl-p-krezol (CAS: 128-37-0)

Zložka životného prostredia		PNEC	Jednotka	Hodnota
Vodné prostredie	Sladkovodné	PNEC voda, slad.	µg/L	0,199
	Sladkovodné, občasný únik	PNEC voda, slad.	µg/L	1.99
	Sladkovodný sediment	PNEC sed., slad.	mg/kg sediment dw	0.0996
	Morské	PNEC voda, mor.	µg/L	0.02
	Morský sediment	PNEC sed., mor.	mg/kg sediment dw	0.00996
Mikrobiologická aktivita, ČOV	Čistiareň odpadových vôd	PNEC čov	mg/L	0.17
Suchozemské prostredie / organizmy	Pôda	PNEC pôda	mg/kg pôda dw	0.04769
Potravinový reťazec	Predátori	PNEC oral.	mg/kg potravy	8.33

DNEL a PNEC hodnoty pre ostatné zložky zmesi neboli stanovené.

## 8.2 Kontroly expozície

Technické opatrenia:

Technické opatrenia a vhodné pracovné postupy majú prednosť pred osobnými ochrannými pomôckami. Dodržiavať bežné zásady hygieny. Pri práci nejest', nepiť, nefajčiť. Pred pracovnou prestávkou a po práci umyť ruky teplou vodou a mydlom.

### Individuálne ochranné opatrenia

Ochrana dýchacích ciest:

Pri tvorbe aerosólu použiť masku s filtrom A, AX (hnedý), alebo iný vhodný typ proti organickým plynom a parám organických látok podľa STN EN 14387+A1: 2008-07 (83 2219).

Ochrana rúk:

Ochranné pracovné rukavice odolné ropným látkam, najlepšie z nitrilového alebo neoprénového kaučuku, podľa STN EN 374-4. Dodržiavať presné pokyny od výrobcu, vrátane doby používania. Poškodené rukavice ihneď vymeniť.

Ochrana očí a tváre:

Ochranné okuliare s bočnými krytmi alebo štít (STN EN 166).

Ochrana kože:

Pracovný odev dle STN EN ISO 13688:2013-11 (83 2701) a obuv STN EN ISO 20347:2005-04 (83 2508), STN EN ISO 20344:2005-04 (83 2504).

Teplná nebezpečnosť:

Žiadne dáta k dispozícii.

Obmedzovanie expozície životného prostredia:

Zamedziť zbytočným únikom do životného prostredia.

## SPEEDCUT 13

**9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach**

Skupenstvo:	Kvapalina
Farba:	Žltá
Zápach:	Charakteristický
Prahová hodnota zápachu:	Žiadne dáta k dispozícii.
Hodnota pH:	Žiadne dáta k dispozícii.
Teplota topenia/tuhnutia (°C):	Žiadne dáta k dispozícii.
Teplota varu alebo počiatočná teplota varu a rozmedzie teploty varu (°C):	> 200
Teplota vzplanutia (°C):	174
Rýchlosť odparovania:	Žiadne dáta k dispozícii.
Horľavosť (kvapalina, tuhá látka, plyn):	Žiadne dáta k dispozícii.
Dolná a horná medza výbušnosti:	0,6 - 6,5 Obj. %
Tlak pár (20°C):	Žiadne dáta k dispozícii.
Tlak pár (50°C):	Žiadne dáta k dispozícii.
Relatívna hustota pár:	Žiadne dáta k dispozícii.
Hustota a/alebo relatívna hustota (g/cm <sup>3</sup> , 0,839 15°C):	
Rozpustnosť (20°C):	Nerozpustný vo vode.
Rozdeľovacia konštanta (hodnota log):	Žiadne dáta k dispozícii.
Teplota samovznietenia:	> 240
Teplota rozkladu:	Žiadne dáta k dispozícii.
Kinematická viskozita (mm <sup>2</sup> /s):	cca 12 pri teplote 40°C
Index lomu (20°C):	Žiadne dáta k dispozícii.
Oxidačné vlastnosti:	Žiadne dáta k dispozícii.
Výbušné vlastnosti:	Žiadne dáta k dispozícii.

**9.2 Iné informácie**

Obsah VOC (%):	0
Obsah sušiny:	Žiadne dáta k dispozícii.
Doplňujúce informácie:	

**9.2.1 Informácie týkajúce sa tried fyzikálnej nebezpečnosti**

Výrobok nemá fyzikálne nebezpečenstvo.

**9.2.2 Ostatné bezpečnostné charakteristiky**

Citlivosť na mechanické podnety	Žiadne dáta k dispozícii.
Teplota samovoľnej polymerizácie	Žiadne dáta k dispozícii.
Tvorba výbušnej zmesi prachu so vzduchom	Žiadne dáta k dispozícii.
Tlmivá kapacita	Žiadne dáta k dispozícii.

## SPEEDCUT 13

Rýchlosť odparovania	Žiadne dáta k dispozícii.
Miešateľnosť	Žiadne dáta k dispozícii.
Vodivosť	Žiadne dáta k dispozícii.
Žieravosť	Žiadne dáta k dispozícii.
Plynná skupina	Žiadne dáta k dispozícii.
Oxidačno-redukčný potenciál	Žiadne dáta k dispozícii.
Potenciál vzniku radikálov	Žiadne dáta k dispozícii.
Fotokatalytické vlastnosti	Žiadne dáta k dispozícii.

### ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

<b>10.1</b> Reaktivita	Nepredpokladá sa za správnych podmienok použitia.
<b>10.2</b> Chemická stabilita	Za normálnych podmienok je stabilný.
<b>10.3</b> Možnosť nebezpečných reakcií	Nebezpečné reakcie nie sú známe.
<b>10.4</b> Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť	Uchovávať mimo dosahu tepelných zdrojov (napr. horúcich plôch), iskier a otvoreného ohňa.
<b>10.5</b> Nekompatibilné materiály	Silné oxidačné činidlá.
<b>10.6</b> Nebezpečné produkty rozkladu	Nebezpečné produkty rozkladu nie sú známe.

### ODDIEL 11: Toxikologické informácie

#### 11.1 Informácie o triedach nebezpečnosti vymedzených v nariadení (ES) č. 1272/2008 Jednotlivých zložiek

destiláty (ropné), hydrogenované, ľahké vyššie alkánové frakcie (CAS: 64742-55-8)

Akútna toxicita:

Typ testu	Výsledok	Spôsob expozície	Testovací organizmus
OECD 401, kľúčová štúdia	> 5 000 mg/kg telesná hmotnosť, LD50	orálne: žalúdočná sonda	potkan
OECD 402, kľúčová štúdia	> 5 000 mg/kg telesná hmotnosť, LD50	dermal	králik
OECD 403, kľúčová štúdia	2.18 mg/L vzduch	vdýchnutie: aerosól	potkan

Vážne poškodenie/podráždenie očí:

Typ testu	Výsledok	Spôsob expozície	Testovací organizmus
-----------	----------	------------------	----------------------



# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006 (REACH) a  
Nariadenia Komisie (EU) č. 2020/878

Verzia: 1.0  
Dátum vydania: 26.04.2022

SPEEDCUT 13

OECD 405, kľúčová štúdia	nedráždivý	oko	králik
--------------------------	------------	-----	--------

Poleptanie kože / podráždenie kože:

Typ testu	Výsledok	Spôsob expozície	Testovací organizmus
OECD 404, kľúčová štúdia	-	dermal	králik

Respiračná alebo kožná senzibilizácia:

Typ testu	Výsledok	Spôsob expozície	Testovací organizmus
OECD 406, kľúčová štúdia	nie je senzibilizujúci	dermal	morča

STOT – jednorazová expozícia:

Typ testu	Výsledok	Spôsob expozície	Testovací organizmus
	Žiadne dáta k dispozícii.		

STOT - opakovaná expozícia:

Typ testu	Výsledok	Spôsob expozície	Testovací organizmus
OECD 408, kľúčová štúdia	125 mg/kg telesná hmotnosť/day, NOAEL	oral	potkan
OECD 412, kľúčová štúdia	ca. 220 mg/m <sup>3</sup> vzduch (analytický), NOEC > 980 mg/m <sup>3</sup> vzduch (analytický), NOAEC	inhal	potkan
OECD 453, kľúčová štúdia	100 mg/kg telesná hmotnosť/day, LOAEL	dermal	myš

Karcinogenita:

Typ testu	Výsledok	Spôsob expozície	Testovací organizmus
OECD 453, kľúčová štúdia	100 mg/kg telesná hmotnosť/day, úroveň dávky: 75 mikrolitrov za týždeň (100 mg/kg/day)	dermal	myš

Mutagenita zárodočných buniek:

Typ testu	Výsledok	Spôsob expozície	Testovací organizmus

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006 (REACH) a  
Nariadenia Komisie (EU) č. 2020/878

Verzia: 1.0  
Dátum vydania: 26.04.2022

SPEEDCUT 13

OECD 474, kľúčová štúdia	negatívny	orálna sonda alebo intraperitoneálna injekcia	myš
--------------------------	-----------	---	-----

Reprodukčná toxicita:

Typ testu	Výsledok	Spôsob expozície	Testovací organizmus
OECD 421, kľúčová štúdia	>= 1 000 mg/kg telesná hmotnosť/day, NOAEL >= 1 000 mg/kg telesná hmotnosť/day, NOAEL	orálne: žalúdočná sonda	potkan

Aspiračná nebezpečnosť:

Typ testu	Výsledok	Spôsob expozície	Testovací organizmus
	Žiadne dáta k dispozícii.		

## 2,6-di-terc-butyl-p-krezol (CAS: 128-37-0)

Akútna toxicita:

Typ testu	Výsledok	Spôsob expozície	Testovací organizmus
OECD 401, kľúčová štúdia	> 6 000 mg/kg telesná hmotnosť, LD50	orálne: žalúdočná sonda	potkan
OECD 402, kľúčová štúdia	> 2 000 mg/kg telesná hmotnosť, LD50	dermal	potkan
podporná štúdia	59.7 ppm, RD50	vdýchnutie: para	myš

Vážne poškodenie/podráždenie očí:

Typ testu	Výsledok	Spôsob expozície	Testovací organizmus
kľúčová štúdia	GHS kritériá neboli splnené GHS kritériá neboli splnené	oko	

Poleptanie kože / podráždenie kože:

Typ testu	Výsledok	Spôsob expozície	Testovací organizmus
kľúčová štúdia	GHS kritériá neboli splnené GHS kritériá neboli splnené	dermal	

Respiračná alebo kožná senzibilizácia:

**KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV**podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006 (REACH) a  
Nariadenia Komisie (EU) č. 2020/878Verzia: 1.0  
Dátum vydania: 26.04.2022

SPEEDCUT 13

Typ testu	Výsledok	Spôsob expozície	Testovací organizmus
kľúčová štúdia	GHS kritériá neboli splnené	dermal	človek

STOT – jednorazová expozícia:

Typ testu	Výsledok	Spôsob expozície	Testovací organizmus
	Žiadne dáta k dispozícii.		

STOT - opakovaná expozícia:

Typ testu	Výsledok	Spôsob expozície	Testovací organizmus
kľúčová štúdia	>= 61 mg/kg telesná hmotnosť/day, NOAEL	oral	prasa

Karcinogenita:

Typ testu	Výsledok	Spôsob expozície	Testovací organizmus
kľúčová štúdia	25 mg/kg telesná hmotnosť/day, NOAEL 100, LOAEL 250 mg/kg telesná hmotnosť/day	orálne: krmivo	potkan

Mutagenita zárodočných buniek:

Typ testu	Výsledok	Spôsob expozície	Testovací organizmus
kľúčová štúdia	negatívny	orálne: krmivo	potkan

Reprodukčná toxicita:

Typ testu	Výsledok	Spôsob expozície	Testovací organizmus
kľúčová štúdia	500 mg/kg telesná hmotnosť/day, NOAEL 25 mg/kg telesná hmotnosť/day, LOAEL	orálne: krmivo	potkan

Aspiračná nebezpečnosť:

Typ testu	Výsledok	Spôsob expozície	Testovací organizmus
	Žiadne dáta k dispozícii.		

Zmes:

Akútna toxicita: Výrobok nespĺňa kritériá pre klasifikáciu.

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006 (REACH) a  
Nariadenia Komisie (EU) č. 2020/878

Verzia: 1.0  
Dátum vydania: 26.04.2022

SPEEDCUT 13

Vážne poškodenie/podráždenie očí:	Spôsobuje vážne podráždenie očí.
Poleptanie kože / podráždenie kože:	Výrobok nespĺňa kritériá pre klasifikáciu.
Respiračná alebo kožná senzibilizácia:	Výrobok nespĺňa kritériá pre klasifikáciu.
STOT – jednorazová expozícia:	Výrobok nespĺňa kritériá pre klasifikáciu.
STOT - opakovaná expozícia:	Výrobok nespĺňa kritériá pre klasifikáciu.
Karcinogenita:	Výrobok nespĺňa kritériá pre klasifikáciu.
Mutagenita zárodočných buniek:	Výrobok nespĺňa kritériá pre klasifikáciu.
Reprodukčná toxicita:	Výrobok nespĺňa kritériá pre klasifikáciu.
Aspiračná nebezpečnosť:	Pri požití a vniknutí do dýchacích ciest môže spôsobiť smrť.

## 11.2 Informácie o inej nebezpečnosti

### Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)

Tento produkt neobsahuje endokrinné disruptory v koncentrácii 0,1% hmot. alebo

**Iné informácie:** Žiadne dáta k dispozícii.

## ODDIEL 12: Ekologické informácie

### 12.1 Toxicita

Výrobok nespĺňa kritériá pre klasifikáciu.

#### destiláty (ropné), hydrogenované, ľahké vyššie alkánové frakcie (CAS: 64742-55-8)

Toxicita	Testovací organizmus	Výsledok	Typ testu
Akútna toxicita pre ryby	<i>Pimephales promelas</i>	> 100 mg/L, LL50 / 96 h ≥ 100 mg/L, NOEL: / 96 h	203
Akútna toxicita pre bezstavovce	<i>Daphnia magna</i>	> 10 000 mg/L, EL50 / 24 h > 10 000 mg/L, EL50 / 48 h ≥ 10 000 mg/L, NOEL: / 48 h	202
Akútna toxicita pre riasy	<i>Pseudokirchneriella subcapitata</i>	≥ 100 mg/L, NOEL: / 72 h ≥ 100 mg/L, NOEL: / 72 h	201

#### 2,6-di-terc-butyl-p-krezol (CAS: 128-37-0)

Toxicita	Testovací organizmus	Výsledok	Typ testu
Akútna toxicita pre ryby	<i>Danio rerio</i>	≥ 0.57 mg/L, LC0 / 96 h > 0.57 mg/L, LC50 / 96 h	
Akútna toxicita pre bezstavovce	<i>Daphnia magna</i>	0.48 mg/L, EC50 / 48 h 0.15 mg/L, NOEC / 48 h	202
Akútna toxicita pre riasy	<i>Desmodesmus subspicatus</i>	> 0.4 mg/L, EC50 / 72 h ca. 0.4 mg/L, EC10 / 72 h > 0.4 mg/L, EC50 / 72 h	

## SPEEDCUT 13

<b>12.2 Perzistencia a degradovateľnosť</b>	Žiadne dáta k dispozícii.
<b>12.3 Bioakumulačný potenciál</b>	Žiadne dáta k dispozícii.
<b>12.4 Mobilita v pôde</b>	Žiadne dáta k dispozícii.
<b>12.5 Výsledky posúdenia PBT a vPvB</b>	Táto zmes neobsahuje žiadne látky, ktoré sú vyhodnotené ako PBT alebo vPvB.
<b>12.6 Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)</b>	Tento produkt neobsahuje endokrinné disruptory v koncentrácii 0,1% hmot. alebo vyššej.
<b>12.7 Iné nepriaznivé účinky</b>	Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia. Ropné kvapalné látky sú podľa zákona o vodách, v platnom znení, považované za nebezpečné, preto z hľadiska požiadaviek ochrany kvality povrchových a podzemných vôd je pri dopravovaní väčších objemov nevyhnutné sa riadiť pokynmi STN 75 3418.

**ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní****13.1 Metódy spracovania odpadu**

Kat. č. odpadu zmesi:	12 01 07 Minerálne rezné oleje neobsahujúce halogény okrem emulzií a roztokov
Kat. č. obalu znečisteného zmesou:	15 01 10 Obaly obsahujúce zvyšky nebezpečných látok alebo kontaminované nebezpečnými látkami
Odporúčaný postup odstraňovania odpadu zmesi:	Zvyšky zmesi zhromažďovať v označených obaloch a odovzdať na likvidáciu osobe oprávnenej na nakladanie s nebezpečnými odpadmi. Pokiaľ možno výrobok regenerujte. Doporučený spôsob likvidácie v spaľovni alebo uložením na skládku NO.
Odporúčaný postup odstraňovania odpadových obalov znečistených zmesou:	Prázdne obaly musia pôvodca odpadu zlikvidovať v súlade s platnou legislatívou o odpadoch. Doporučený spôsob likvidácie v spaľovni. Riadne vyprázdnené a vyčistené obaly možno recyklovať - znovu využiť na rovnaké účely.
Fyzikálne / chemické vlastnosti, ktoré môžu ovplyvniť spôsob nakladania s odpadmi:	Žiadne dáta k dispozícii.
Zamedzenie odstránenie odpadov prostredníctvom kanalizácie:	Zabezpečiť proti poveternostným vplyvom. Zamedziť úniku odpadu do vody / pôdy / kanalizácie. V prípade úniku informujte príslušné orgány.
Zvláštne opatrenia pri nakladaní s odpadmi:	Likvidovať v súlade s platnou legislatívou.

**ODDIEL 14: Informácie o doprave**

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006 (REACH) a  
Nariadenia Komisie (EU) č. 2020/878

Verzia: 1.0  
Dátum vydania: 26.04.2022

SPEEDCUT 13

	Typ prepravy	Cestná preprava ADR / RID	Námorná preprava IMDG	Letecká doprava ICAO / IATA
14.1	Číslo OSN alebo identifikačné číslo	Nie je nebezpečnou vecou z hľadiska prepravy.	Nie je nebezpečnou vecou z hľadiska prepravy.	Nie je nebezpečnou vecou z hľadiska prepravy.
14.2	Správne expedičné označenie OSN			
14.3	Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu			
	Identifikačné číslo nebezpečnosti	-	-	-
	Bezpečnostné značky			
14.4	Obalová skupina			

14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie Žiadne dáta k dispozícii.

14.6 Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa  
Žiadne dáta k dispozícii.

14.7 Námorná preprava hromadného nákladu podľa nástrojov IMO  
Nevzťahuje sa.

Iné informácie:

Typ prepravy	Cestná preprava ADR / RID	Námorná preprava IMDG	Letecká doprava ICAO / IATA
Obmedzené množstvá:			
Vyňaté množstvá:			
Prepravná kategória:		-	-
Kód obmedzenia pre tunely:		-	-
Segregačná skupina:	-		-

## ODDIEL 15: Regulačné informácie

15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia  
všetko v platnom znení a vrátane vykonávacích predpisov

Zákon č. 67/2010 Z. z., o podmienkach uvedenia chemických látok a chemických zmesí na trh...

Zákon č. 355/2007 Z. z., o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia...

Zákon č. 79/2015 Z. z., o odpadoch...

## SPEEDCUT 13

Zákon č. 137/2010 Z. z., o ovzduší...

Zákon č. 364/2004 Z. z., o vodách...

Zákon č. 56/2012 Z. z., o cestnej doprave

Zákon č. 128/2015 Z. z., o prevencii závažných priemyselných havárií...

Zákon č. 124/2006 Z. z., o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci...

Nariadenie (ES) č. 1272/2008 (CLP) o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí,...

Nariadenie (ES) č. 1907/2006 (REACH) o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemikálií...

Produkt obsahuje látku destiláty (ropné), hydrogenované, ľahké vyššie alkánové frakcie, ktorá je uvedená v prílohe XVII. nariadenia REACH.

**15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti**

Hodnotenie chemickej bezpečnosti nebolo posúdené.

**ODDIEL 16: Iné informácie****Kompletné znenie všetkých klasifikácií a tried nebezpečnosti uvedených v ODDIELE 3:****Trieda nebezpečnosti:**

Acute Tox. 4 - Akútna toxicita, kategória 4  
Aquatic Acute 1 - Nebezpečný pre vodné prostredie - akútne, kategória 1  
Aquatic Chronic 1 - Nebezpečný pre vodné prostredie - chronické, kategória 1  
Asp. Tox. 1 - Nebezpečnosť pri vdechnutí, kategória 1  
Eye Dam. 1 - Vážne poškodenie očí, kategória 1  
Skin Irrit. 2 - Dráždivosť pre kožu, kategória 2

**H-vety:**

H304 Pri požití a vniknutí do dýchacích ciest môže spôsobiť smrť.  
H315 Dráždi kožu.  
H318 Spôsobuje vážne poškodenie očí.  
H332 Škodlivý pri vdýchnutí.  
H400 Veľmi toxický pre vodné organizmy.  
H410 Veľmi toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

**Skratky:**

ADN Vnútrozemské vodné cesty  
ADR Európska dohoda o preprave nebezpečného tovaru po ceste  
CAS Chemical Abstracts Service  
DNEL Odvođená úroveň expozície bez účinku (derived no-effect level)  
EC50 Účinná koncentrácia pre 50% (effect concentration for 50%)  
EINECS European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
EL50 Účinná úroveň pre 50% (effect level for 50%)  
IATA Medzinárodná organizácia pre civilné letectvo  
ICAO Medzinárodná letecká doprava nebezpečného tovaru  
IMDG Medzinárodná dohoda o námornej preprave nebezpečného tovaru

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006 (REACH) a  
Nariadenia Komisie (EÚ) č. 2020/878

Verzia: 1.0  
Dátum vydania: 26.04.2022

SPEEDCUT 13

LC50	Smrteľná koncentrácia pre 50% (lethal concentration for 50%)
LD50	Smrteľná dávka pre 50% (lethal dose for 50%)
LL50	Smrteľné zaťaženie pre 50% (lethal load for 50%)
LOAEL	Najmenšia koncentrácia pozorovateľného účinku (lowest observable adverse effect level)
NOAEC	Hladina bez pozorovaného nepriaznivého účinku koncentrácie (no observable adverse effect concentration)
NOAEL	Hladina bez pozorovaného nepriaznivého účinku zaťaženia (no observable adverse effect level)
NOEC	Hladina bez pozorovaného účinku koncentrácie (no observable effect concentration)
NPK-P	Najvyššia prípustná koncentrácia na pracovisku
OEL	Occupational Exposure Limit (limit expozície na pracovisku- 8 hod./smena)
PBT	Perzistentné, bioakumulatívne a toxické
PEL	Prípustný expozičný limit
PNEC	Očakávaná koncentrácia bez účinku (predicted no-effect concentration)
RID	Poriadok pre medzinárodnú železničnú prepravu nebezpečného tovaru
STEL	Short Term Exposure Limit (krátkodobá expozícia - odpovedá asi 15 min.)
VOC	Organické prchavé zlúčeniny
vPvB	Látky veľmi perzistentné a veľmi bioakumulatívne
WGK	Nemecké triedy ohrozenia vody (Wassergefährungsklassen)

## Zmeny proti predchádzajúcej verzii KBÚ:

Nový KBÚ vypracovaný na základe nariadenia komisie (EÚ) 2020/878. Klasifikácia bola vykonaná výpočtovou metódou.

## Pokyny pre školenie:

Pracovníci, ktorí prichádzajú do styku s nebezpečnými látkami, musia byť v potrebnom rozsahu oboznámení s účinkami týchto látok, so spôsobmi ako s nimi zaobchádzať, s ochrannými opatreniami. Ďalej musí byť oboznámení so zásadami prvej pomoci, s potrebnými asanačnými postupmi a s postupmi pri likvidácii porúch a havárií.

Ďalej musí byť oboznámení so zásadami prvej pomoci, s potrebnými asanačnými postupmi a s postupmi pri likvidácii porúch a havárií.

Osoba, ktorá nakladá s týmto chemickým produktom, musí byť oboznámená s bezpečnostnými pravidlami a údajmi uvedenými v karte bezpečnostných údajov.

Ak je nebezpečná chemická látka / zmes klasifikovaná ako žieravá alebo toxická, musia byť pracovníci oboznámení s Pravidlami pre nakladanie s žieravú / toxickou chemikáliou / zmesou.

Osoby prepravujúce nebezpečné látky musia byť oboznámené s pokynmi pre prípad nehody v súlade s predpismi ADR / RID.

## Doplňujúce informácie:

Vyššie uvedené informácie opisujú podmienky pre bezpečné nakladanie s výrobkom a zodpovedajú súčasným znalostiam výrobcu, slúži ako pokyny pre školenie osôb s výrobkom manipulujúcich.

Výrobca nesie záruku za vyššie popísané vlastnosti výrobku pri zohľadnení odporúčaného používania.

Užívateľ nesie zodpovednosť za určenie vhodnosti výrobku pre špecifické účely a prispôbenie bezpečnostných opatrení pokiaľ je toto použitie v rozpore s odporúčaním výrobcu.